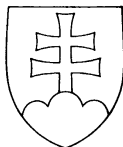


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 5683/37/2022-16221/2022/370190106/Z33-SP

Bratislava 06.06.2022



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 3 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v spojení so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

z menu č. 33 integrovaného povolenia

č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007, ktoré bolo zmenené rozhodnutiami č.:

518-7385/37/2008/Vla/370190106/Z1 z 26.02.2008, právoplatným 25.03.2008,
5671-33009/37/2008/Vla/370190106/Z2 z 08.09.2008, právoplatným 28.10.2008,
8345-37216/37/2008/Vla/370190106/Z3 z 10.11.2008, právoplatným 12.11.2008,
3388-2092/37/2009/Vla/370190106/Z4 z 21.01.2009, právoplatným 21.01.2009,
4744-16029/ 37/2009/Vla/370190106/Z5 z 12.05.2009, právoplatným 05.06.2009,
5999-22316/37/2009/Vla/ 370190106/Z6 z 03.07.2009, právoplatným 21.07.2009,
8887-38764/37/2009/Vla/370190106/Z7 z 01.12.2009, právoplatným 17.12.2009,
3748-9467/37/2010/Vla/370190106/Z8 z 29.03.2010, právoplatným 21.04.2010,
7119-28434/37/2010/Vla/370190106/Z9 z 28.09.2010, právoplatným 19.10.2010,
5598-31511/37/2012/Zal/370190106/Z10 z 06.11.2012, právoplatným 16.11.2012,
827-9225/37/2013/Bal/370190106/Z11 z 03.04.2013, právoplatným 26.04.2013,
5410-31817/37/2013/ Bal/370190106/Z12 z 22.11.2013, právoplatným 28.11.2013,
6960-32868/37/2013/Jan/370190106/Z13 z 04.12.2013, právoplatným 06.12.2013,
4463-18659/37/2014/Jan/370190106/Z14 z 02.07.2014, právoplatným 17.07.2014,

5258-24270/37/2014/Jan/370190106/Z15 z 27.08.2014, právoplatným 17.09.2014,
6691-33632/37/2014/Zál/370190106/Z16 z 24.11.2014, právoplatným 11.12.2014,
6935-33762/37/2014/Zál/370190106/Z17 z 27.11.2014, právoplatným 12.12.2014,
8359-4005/37/2015/Zál/370190106/Z18 z 09.02.2015, právoplatným 02.03.2015,
2755-9670/37/2015/Zál/370190106/Z19-SP z 30.03.2015, právoplatným 08.04.2015,
5860-26902/37/2015/Zál/370190106/Z20-KR z 16.09.2015, právoplatným 22.09.2015,
6269-29629/37/2015/Zál/370190106/Z21-KR z 13.10.2015, právoplatným 31.10.2015,
8557-6455/37/2017/Vlt/370190106/Z22 z 02.03.2017, právoplatným 21.03.2017,
3672-18309/37/2019/Zál/370190106/Z24-SP z 15.05.2019, právoplatným 18.06.2019,
7062/37/2019/Zál-13097/2020/370190106/Z25 z 18.04.2020, právoplatným 27.10.2020,
3893/37/2020-42334/2020/Zál/370190106/Z26 z 10.12.2020, právoplatným 28.12.2020,
1134/37/2021-16340/2021/Zál/370190106/Z27 z 13.05.2021, právoplatným 02.06.2021,
5297/37/2021-16483/2021/Zál/370190106/Z28 z 14.05.2021, právoplatným 10.06.2021,
6685/37/2021-32234/2021/Zál/370190106/Z29 z 16.09.2021, právoplatným 05.10.2021,
8741/37/2021-39480/2021/Zál/370190106/Z30 z 25.10.2021, právoplatným 11.11.2021,
9956/37/2021-43998/2021/Zál/370190106/Z31 z 29.11.2021, právoplatným 15.12.2021
a 10917/37/2021-8058/2022/370190106/Z32 z 08.03.2022, právoplatným 25.03.2022
(ďalej len „integrované povolenie“),

ktorým je prevádzkovateľ:

Obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.
Sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

oprávnený vykonávať činnosť uvedenú pod bodom 4.1. a) „Výroba organických chemikálií, ktorými sú jednoduché uhľovodíky, ako sú lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické uhľovodíky“ v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ v prevádzke:

Názov prevádzky Etylénová jednotka
Adresa prevádzky Vlčie hrdlo 4846, Bratislava
Variabilný symbol prevádzky: 370190106

(ďalej len „prevádzka“)

Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 33 integrovaného povolenia bolo konanie podľa zákona o IPKZ:

- v oblasti povrchových a podzemných vôd:
podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod 3. zákona o IPKZ - povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu alebo na odstránenie vodnej stavby.
- v oblasti stavebného poriadku:
podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ integrované povoľovanie prevádzky, ktoré vyžaduje konanie podľa § 66 stavebného zákona, v ktorom má Slovenská inšpekcia životného prostredia

pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu podľa § 120 stavebného zákona okrem pôsobnosti vo veciach územného rozhodovania a vyvlastnenia - povolenie stavby a vodnej stavby „Stavebné úpravy a udržiavacie práce potrubných rozvodov na Etylénovej jednotke 2”.

Výroková časť integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007 v platnom znení sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text v odseku: „Súčasťou integrovaného povolenia zmeny č. 32 integrovaného povolenia bolo konanie...” vkladá nový odsek:

(Z33)

Súčasťou integrovaného povolenia zmeny č. 33 integrovaného povolenia bolo konanie:

- v oblasti povrchových a podzemných vôd:
podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod 3. zákona o IPKZ - povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu alebo na odstránenie vodnej stavby.
- v oblasti stavebného poriadku:
podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ integrované povolenie prevádzky, ktoré vyžaduje konanie podľa § 66 stavebného zákona, v ktorom má Slovenská inšpekcia životného prostredia pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu podľa § 120 stavebného zákona okrem pôsobnosti vo veciach územného rozhodovania a vyvlastnenia - povolenie stavby a vodnej stavby „Stavebné úpravy a udržiavacie práce potrubných rozvodov na Etylénovej jednotke 2”.

3. V časti výroku integrovaného povolenia II. Podmienky povolenia L. Stavebné povolenia sa za text SP.3 Podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona inšpekcia povoľuje uskutočniť stavbu „Zníženie emisií NOx pre parný kotol BA-110“... vkladá text v znení:

SP.4

Podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona inšpekcia a § 26 zákona o vodách

povoľuje **u s k u t o č n í ť s t a v b u a v o d n ú s t a v b u**

„Stavebné úpravy a udržiavacie práce potrubných rozvodov na Etylénovej jednotke“

podľa projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie z 7/2021 vyhotovenej HIP Ing. Ľubošom Hollým (autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 2187*A2), BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava, pod č. zákazky: 4440322970, v rozsahu:

stavebné objekty:

SO 8535 Chladiaca voda

Dielčí SO 8535.1 Chladiaca voda EJ

Dielčí SO 8535.2 Chladiaca voda medzibloková Úsek 1

Dielčí SO 8535.3 Chladiaca voda medzibloková Úsek 2

SO 8536 Chemická kanalizácia

Dielčí SO 8536.1 Dažďová kanalizácia

SO 8537 Vysokotlakový požiarový vodovod

a prevádzkové súbory:

PS 02.1 Katodická ochrana potrubí

PS 02.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (napojenie čerpadiel odpadovej vody)

PS 02.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (preložka VN káblov)

PS 03.1 Merania na potrubíach podzemných rozvodov

PS 04.1 Výmena čerpadiel odpadovej vody v jestvujúcej retenčnej nádrži

Stavebník: SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Katastrálne územie: Bratislava – mestská časť Ružinov

Na pozemkoch: p.č. 5063/85, 5063/353, 5063/355, 5063/357, 5063/358, 5063/359, 5063/361, 5063/367, 23100/757, 23100/758. Súčasťou prác bude prekládka medziblokového potrubia chladiacej vody cirkulačnej na južnej hranici EJ, ktorá bude realizovaná v blokoch 86, 95s a 96s, na parcelách registra „C“: 5063/86, 23100/93, 5063/96.

Vo vlastníctve: stavebníka, vlastnícke právo na základe LV č. 988

Účel stavby: 222 – inžinierske stavby - miestne potrubné a káblové rozvody

Charakter stavby: stavba trvalá

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydalo rozhodnutie v zisťovacom konaní č. 3772/2022-11.1.2/sr 16180/2022 z 21.03.2022 k činnosti „Stavebné úpravy a udržiavacie práce potrubných rozvodov na Etylénovej jednotke“, že sa zmena navrhovanej činnosti nebude posudzovať.

A. Záväzné podmienky uskutočnenia stavby „Stavebné úpravy a udržiavacie práce potrubných rozvodov na Etylénovej jednotke“:

1. Uskutočňovanie stavby sa nezačne predtým ako rozhodnutie 5683/37/2022-16221/2022/370190106/Z33-SP z 06.06.2022 nadobudne právoplatnosť.
2. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, keď rozhodnutie 5683/37/2022-16221/2022/370190106/Z33-SP z 06.06.2022 nadobudlo právoplatnosť, pokiaľ inšpekcia v odôvodnených prípadoch neurčila na začatie stavby dlhšiu lehotu.
3. Stavba sa uskutoční v súlade s projektovou dokumentáciou stavby 7/2021 vyhotovenej HIP Ing. Ľubošom Hollým (autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 2187*A2), BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava, pod č. zákazky: 4440322970 a je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.

4. Pred vykonaním akejkoľvek zamýšľanej zmeny povolenej stavby je projektant stavby alebo stavebník povinný prerokovať zamýšľané zmeny stavby s inšpekciou.
5. Stavebník oznámi inšpekcii údaje o zhotoviteľovi stavby písomne do 10 dní od ukončenia výberového konania.
6. Na stavenisku bude k dispozícii po celý čas výstavby projektová dokumentácia stavby overená inšpekciou, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
7. Stavebník je povinný písomne oznámiť inšpekcii začatie stavby do 10 dní odo dňa jej začatia.
8. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník.
9. Fyzické osoby a právnické osoby uskutočňujúce alebo odstraňujúce stavbu sú povinné na stavenisku po celý čas ich vykonávania dodržiavať predpisy upravujúce oblasť bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a oblasť bezpečnosti technických zariadení.
10. Fyzické osoby a právnické osoby po celý čas čo uskutočňujú alebo odstraňujú stavbu sú povinné negatívne účinky týchto činností na životné prostredie vylúčiť alebo obmedziť.
11. Stavebník, oprávnená fyzická osoba či právnická osoba uskutočňujúca alebo odstraňujúca stavbu sú povinní umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaným znalcom vstupovať na stavenisko a do stavby, nazerať do jej dokumentácie a utvárať predpoklady pre výkon dohľadu.
12. Stavebník, oprávnená fyzická osoba či právnická osoba uskutočňujúca alebo odstraňujúca stavbu sú povinní bezodkladne ohlásiť inšpekcii závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť, životy či zdravie osôb.
13. Lehota na dokončenie stavby sa určuje na 36 mesiacov odo dňa začatia stavby.
14. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe právoplatného kolaudačného rozhodnutia vydaného inšpekciou.
15. Pred ústnym pojednávaním v konaní o vydanie kolaudačného rozhodnutia je stavebník povinný inšpekcii predložiť najmä
 - 15.1 opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia, ak sa vykonali,
 - 15.2 vyhodnotenie splnenia záväzných podmienok uskutočnenia stavby časti A.,
 - 15.3 fotokópiu odovzdávacieho a preberacieho protokolu stavby alebo jej časti vrátane prílohy o odchýlkach a prílohy o súpise väd a nedorobkov,
 - 15.4 fotokópiu o začatí stavebných prác zo stavebného denníka,
 - 15.5 fotokópie dokladov o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby,
 - 15.6 fotokópie dokladov o nakladaní s odpadmi, ktoré vznikli uskutočnením alebo odstránením stavby,
 - 15.7 fotokópiu oprávnenia/registrácie osoby oprávnenej zhromažďovať, zhodnocovať alebo zneškodňovať odpady,
 - 15.8 fotokópie dokladov o overení požadovaných vlastností výrobkov,
 - 15.9 polohopisné a výškopisné zameranie stavieb a zmien stavieb po ich realizácii oprávnenou osobou,
 - 15.10 posúdenie konštrukčnej dokumentácie vyhradených technických zariadení PS 02.2, PS 02.3, PS 03.1, PS 04.1 podľa odborného stanoviska Technickej inšpekcie, a.s. č. 2776/1/2021 z 11.10.2021.
16. Na ústne pojednávanie v konaní o vydanie kolaudačného rozhodnutia je stavebník povinný inšpekcii predložiť najmä:
 - 16.1 projektovú dokumentáciu stavby overenú inšpekciou v integrovanom povoľovaní,
 - 16.2 doklad zhotoviteľa stavby preukazujúci skutočné realizovanie stavby,

- 16.3 doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku; ak bola vykonaná skúšobná prevádzka, jej vyhodnotenie alebo správa o výsledku komplexného vyskúšania.
17. Ak rozhodnutie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti, je stavebník povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
18. Projektová dokumentácia stavby bude doplnená a opravená podľa odborného stanoviska Technickej inšpekcie, a.s. č. č. 2776/1/2021 z 11.10.2021.

B. Záväzné podmienky uskutočnenia stavby „Stavebné úpravy a udržiavacie práce potrubných rozvodov na Etylénovej jednotke“ vyplývajúce z vyjadrení, stanovísk dotknutých orgánov:

1. Technická inšpekcia, a.s., Bratislava odborným stanoviskom k PD stavby č. č. 2776/1/2021 z 11.10.2021 si uplatnila zistenia, pripomienky a upozornenia, ktoré je potrebné doriešiť a odstrániť počas výstavby nasledovne:
 - a) SO 8536 Chemická kanalizácia časť 25. Uzemnenie – vo výkresoch BP 36-3-39 835, Retenčná nádrž – preložka uzemnenia a Retenčná nádrž – preložka uzemnenia, Šachta ŠO28-1, je zemniaci pásik FeZn 4x30 mm uložený v pieskovej vrstve, rozpor s prílohou „NO“, NA2.2, prílohou „D“ STN 33 2000-5-54:2012 /EZ/
 - b) PD neobsahuje spôsob zaistenia bezpečnosti strojových zariadení pri ich budúcej prevádzke (prehliadky a skúšky v zmysle § 5 NV SR č. 392/2006 Z.z.) – rozpor s § 9 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 453/2000 Z.z. /STR/
 - c) V technickej správe napr. SO 8535.1, SO 8535.2, 8535.3 – Stavebná časť, je uvedená neplatná vyhláška č. 374/1990 Zb. /ST/
 - d) SO 8536 Chemická kanalizácia časť 25 Uzemnenie – v ďalšej etape prehodnotiť zaradenie do skupiny „B“, v protokole vonkajších vplyvov sú šachty chemickej kanalizácie v priestore s nebezpečenstvom výbuchu, zóna 1. a zóna 2. /EZ/
 - e) PS 02.1 Katodická ochrana potrubí – v predloženej projektovej dokumentácii sú uvedené neplatné predpisy: STN 33 2000-3, STN IEC 61441:2007, STN 33 2000-6:2007, STN EN 600079-10, STN 33 2000-47:2007. /EZ/
 - f) PS 02.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (preložka VN káblov) – v ďalšej etape doplniť podpísaný protokol vonkajších vplyvov podľa prílohy N5, STN 33 2000-5.51:2010. Predložený protokol nie je podpísaný.
 - g) Konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia – PS 02.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (napojenie čerpadiel odpadovej vody), PS 02.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (preložka VN káblov), PS 03.1 Merania na potrubíach podzemných rozvodov, PS 04.1 Výmena čerpadiel odpadovej vody v jestvujúcej retenčnej nádrži a ostatné zariadenia v priestore s nebezpečím výbuchu podľa protokolu vonkajších vplyvov, je potrebné posúdiť v zmysle požiadavky § 5 ods. 3 a 4. vyhlášky 508/2009 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. c) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, Technickou inšpekciou, a.s..
 - h) Pred uvedením do prevádzky vyhradeného technického zariadenia – PS 02.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (napojenie čerpadiel odpadovej vody), PS 02.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (preložka VN káblov), PS 03.1 Merania na potrubíach podzemných rozvodov, PS 04.1 Výmena čerpadiel odpadovej vody v jestvujúcej retenčnej nádrži a ostatné zariadenia v priestore s nebezpečím výbuchu podľa protokolu vonkajších vplyvov, vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, na konštrukčnú dokumentáciu platí požiadavka § 5

vyhlášky č. 508/2009 Z.z.

- i) Pracovné prostriedky – čerpadlá – chemická kanalizácia 4 ks, je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z..
 - j) Pred uvedením – čerpadiel (4 ks chemická kanalizácia) do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 134 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z..
 - k) Technické zariadenia – potrubné rozvody, sú určenými výrobkami podľa nariadenia vlády č. 1/2016 Z.z., čerpadlá sú určenými výrobkami podľa nariadenia vlády č. 436/2008 Z.z.. Pri uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky týchto predpisov.
 - l) Na dažďovú a chemickú kanalizáciu je prevádzkovateľ povinný podľa § 39 zákona č. 364/2004 Z.z. a vyhlášky č. 200/2018 Z.z. vykonať skúšky tesnosti.
2. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky rozhodnutím v zisťovacom konaní č. 3772/2022-11.1.2/sr 16180/2022 z 21.03.2022:
- a) pri realizácii zmeny navrhovanej činnosti aplikovať prevádzkovo-bezpečnostné opatrenia v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (zohľadniť faktory práce a pracovného prostredia, OOPP ...);
 - b) dodržiavať zásady protipožiarnej bezpečnosti a procesné opatrenia riadenia rizík zamerané na predchádzanie vzniku havarijných situácií (kontrola/revízia technických zariadení ...);
 - c) pred uvedením nových potrubí do prevádzky zabezpečiť vykonanie skúšok tesností, potrubných rozvodov odborne spôsobilou osobou;
 - d) dodržiavať podmienky bezpečného nakladania s odpadmi; neriediť a nezmiešavať nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné;
 - e) v následnom stupni projektovej dokumentácie upresniť spôsob nakladania so vzniknutým druhom odpadov, v zmysle ustanovení zákona o odpadoch;
 - f) stavebné úpravy a rekonštrukciu potrubných rozvodov zabezpečiť v rozsahu, aby sa zabránilo neovládateľnému/havarijnému úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia (*do pôdy, do povrchových vôd, do podzemných vôd – oblasť prirodzenej akumulácie vôd*);
 - g) aktualizovať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán);
 - h) zabezpečiť vybudovanie novej retenčnej nádrže (prečerpávanie odpadových vôd do MCHB ČOV);
 - i) v existujúcej prevádzke (*Etylénová jednotka*) uplatňovať najlepšie dostupné techniky (BAT) podľa platného integrovaného povolenia;
 - j) zabezpečiť periodický monitoring a evidenciu výstupov z existujúcich zdrojov znečisťovania na jednotlivé zložky životného prostredia (prevencia, kontrola

- a ohlasovacia povinnosť) podľa legislatívnych požiadaviek a platného integrovaného povolenia;
- k) zabezpečiť pravidelné kropenie okolia staveniska vodou (obzvlášť počas zvýšenej prašnosti);
 - l) v prípade stavebných prác vykonávaných v blízkosti drevín zabezpečiť ich ochranu v súlade s opatreniami podľa STN 83 7010 Ochrana prírody, Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.
3. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hl. mesta SR Bratislava stanoviskom č. MAGS OZP 43111/2022 – 291819 z 09.05.2022 súhlasí za podmienky:
- a) rešpektovať všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti životného prostredia a ochrany zdravia a všeobecne záväzné právne predpisy, ktoré ustanovujú a upravujú činnosti, ktoré sú na území chránenej oblasti prirodzenej akumulácie vôd zakázané, a opatrenia na ochranu povrchových vôd a podzemných vôd prirodzene sa vyskytujúcich v chránenej vodohospodárskej oblasti.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007 v platnom znení ustanovené pre činnosť v prevádzke „Etylénová jednotka“ nebudú dotknuté vydaním tohto rozhodnutia. Toto rozhodnutie je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 33 integrovaného povolenia pre prevádzku Etylénová jednotka prevádzkovateľa SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

Splnomocnená spoločnosť BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava IČO: 31 396 828 za prevádzkovateľa podal na inšpekciu dňa 16.02.2022 žiadosť o zmenu č. 33 integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, týkajúcu sa stavebného konania na stavbu a vodnú stavbu „Stavebné úpravy a udržiavacie práce potrubných rozvodov na Etylénovej jednotke 2“. Žiadosť bola doplnená 12.04.2022 o výsledok z posudzovania vplyvov na životné prostredie.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydalo rozhodnutie v zisťovacom konaní č. 3772/2022-11.1.2/sr 16180/2022

z 21.03.2022 k činnosti „Stavebné úpravy a udržiavacie práce potrubných rozvodov na Etylénovej jednotke“, že sa zmena navrhovanej činnosti nebude posudzovať.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti
- zverejnenia výzvy a informácií
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií
- niektorých náležitostí a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ
- ústneho pojednávania, nakoľko žiaden z účastníkov konania v zákonnej lehote o jeho nariadenie nepožiadali.

Správny poplatok za vydanie zmeny integrovaného povolenia nebolo potrebné uhradiť z dôvodu, že sa jednalo o nepodstatnú zmenu - sadzobník správnych poplatkov, časť X. Životné prostredie, položka 171a zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“)

V zmysle § 11 ods. (5) písm. f) zákona o IPKZ inšpekcia o začatí konania cudzí dotknutý orgán neupovedomila a nedoručila mu jedno vyhotovenie žiadosti o zmenu č. 33 integrovaného povolenia spolu s informáciami podľa § 11 ods. (5) písm. d) zákona o IPKZ z dôvodu, že nejde o povoľovanie novej prevádzky alebo podstatnej zmeny v činnosti prevádzky, ktorá má alebo môže mať cezhraničný vplyv a ani o to cudzí dotknutý orgán nepožiadali. Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požadovaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Správne konanie sa začalo podľa § 11 ods. (1) zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 16.02.2022. Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (5) písm. a) a b) zákona o IPKZ po doplnení žiadosti upovedomila

účastníkov konania:

- SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava
- Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
- BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava
- Ing. Ľuboš Hollý, BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava splnomocnený na zastupovanie za projektantov

a dotknuté orgány štátnej správy:

- Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva v BA, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
- Technická inšpekcia, a.s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava
- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislava, Radlinského 6, 811 07 Bratislava
- Stavebný úrad, Mestská časť Bratislava - Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
- Ministerstvo ŽP SR, Sekcia posudzovania vplyvov na ŽP, Odbor posudzovania vplyvov na ŽP, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

listom č. 5683/37/2022-8988/2022/Z33-SP z 12.04.2022 o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 33 integrovaného povolenia pre prevádzku.

Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania stanovila účastníkom konania a dotknutým orgánom lehotu na vyjadrenie k žiadosti o zmenu č. 33 integrovaného povolenia v trvaní 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

Vyjadrenia predložené k projektovej dokumentácii:

1. Technická inšpekcia, a.s., Bratislava odborným stanoviskom k PD stavby č. č. 2776/1/2021 z 11.10.2021 si uplatnila zistenia, pripomienky a upozornenia, ktoré je potrebné doriešiť a odstrániť počas výstavby nasledovne:

- SO 8536 Chemická kanalizácia časť 25. Uzemnenie – vo výkresoch BP 36-3-39 835, Retenčná nádrž – preložka uzemnenia a Retenčná nádrž – preložka uzemnenia, Šachta ŠO28-1, je zemiaci pásik FeZn 4x30 mm uložený v pieskovej vrstve, rozpor s prílohou „NO“, NA2.2, prílohou „D“ STN 33 2000-5-54:2012 /EZ/
- PD neobsahuje spôsob zaistenia bezpečnosti strojových zariadení pri ich budúcej prevádzke (prehliadky a skúšky v zmysle § 5 NV SR č. 392/2006 Z.z.) – rozpor s § 9 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 453/2000 Z.z. /STR/
- V technickej správe napr. SO 8535.1, SO 8535.2, 8535.3 – Stavebná časť, je uvedená neplatná vyhláška č. 374/1990 Zb. /ST/
- SO 8536 Chemická kanalizácia časť 25 Uzemnenie – v ďalšej etape prehodnotiť zaradenie do skupiny „B“, v protokole vonkajších vplyvov sú šachty chemickej kanalizácie v priestore s nebezpečenstvom výbuchu, zóna 1. a zóna 2. /EZ/
- PS 02.1 Katodická ochrana potrubí – v predloženej projektovej dokumentácii sú uvedené beplatné predpisy: STN 33 2000-3, STN IEC 61441:2007, STN 33 2000-6:2007, STN EN 600079-10, STN 33 2000-47:2007. /EZ/
- PS 02.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (preložka VN káblov) – v ďalšej etape doplniť podpísaný protokol vonkajších vplyvov podľa prílohy N5, STN 33 2000-5.51:2010. Predložený protokol nie je podpísaný.
- Konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia – PS 02.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (napojenie čerpadiel odpadovej vody), PS 02.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (preložka VN káblov), PS 03.1 Merania na potrubíach podzemných rozvodov, PS 04.1 Výmena čerpadiel odpadovej vody v jestvujúcej retenčnej nádrži a ostatné zariadenia v priestore s nebezpečím výbuchu podľa protokolu vonkajších vplyvov, je potrebné posúdiť v zmysle požiadavky § 5 ods. 3 a 4. vyhlášky 508/2009 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. c) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, Technickou inšpekciou, a.s..
- Pred uvedením do prevádzky vyhradeného technického zariadenia – PS 02.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (napojenie čerpadiel odpadovej vody), PS 02.3 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (preložka VN káblov), PS 03.1 Merania na potrubíach podzemných rozvodov, PS 04.1 Výmena čerpadiel odpadovej vody v jestvujúcej retenčnej nádrži a ostatné zariadenia v priestore s nebezpečím výbuchu podľa protokolu vonkajších vplyvov, vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, na konštrukčnú dokumentáciu platí požiadavka § 5 vyhlášky č. 508/2009 Z.z.

- Pracovné prostriedky – čerpadlá – chemická kanalizácia 4 ks, je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z..
- Pred uvedením – čerpadiel (4 ks chemická kanalizácia) do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 134 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z..
- Technické zariadenia – potrubné rozvody, sú určenými výrobkami podľa nariadenia vlády č. 1/2016 Z.z., čerpadlá sú určenými výrobkami podľa nariadenia vlády č. 436/2008 Z.z.. Pri uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky týchto predpisov.
- Na dažďovú a chemickú kanalizáciu je prevádzkovateľ povinný podľa § 39 zákona č. 364/2004 Z.z. a vyhlášky č. 200/2018 Z.z. vykonať skúšky tesnosti.

Stanovisko inšpekcie: podmienky boli zapracované do výroku rozhodnutia.

2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto so sídlom v Bratislave oznámením č. HŽP/17092/2021 z 08.09.2021: konanie nepodlieha posudkovej činnosti orgánu verejného zdravotníctva a preto súhlas RÚVZ v danej veci nie je potrebný.
3. KR HaZZ v Bratislave stanoviskom č. KRHZ-BA-OPP-2021/000690-002 z 04.10.2022 pre účely stavebného konania: s predloženým riešením protipožiarnej bezpečnosti súhlasí bez pripomienok.
4. Mestská časť Bratislava – Ružinov súhlasným záväzným stanoviskom č. SU/CS 14723/2021/2/HST z 24.11.2021: predmetná stavba nevyžaduje rozhodnutie o umiestnení stavby a záväzné stanovisko je podkladom k vydaniu stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom.
5. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky rozhodnutím v zisťovacom konaní č. 3772/2022-11.1.2/sr 16180/2022 z 21.03.2022:
 - pri realizácii zmeny navrhovanej činnosti aplikovať prevádzkovo-bezpečnostné opatrenia v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (zohľadniť faktory práce a pracovného prostredia, OOPP ...);
 - dodržiavať zásady protipožiarnej bezpečnosti a procesné opatrenia riadenia rizík zamerané na predchádzanie vzniku havarijných situácií (kontrola/revízia technických zariadení ...);
 - pred uvedením nových potrubí do prevádzky zabezpečiť vykonanie skúšok tesností, potrubných rozvodov odborne spôsobilou osobou;
 - dodržiavať podmienky bezpečného nakladania s odpadmi; neriediť a nezmiešavať nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné;
 - v ďalšom stupni projektovej dokumentácie upresniť spôsob nakladania so vzniknutým druhom odpadov, v zmysle ustanovení zákona o odpadoch;
 - stavebné úpravy a rekonštrukciu potrubných rozvodov zabezpečiť v rozsahu, aby sa zabránilo neovládateľnému/havarijnému úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia (*do pôdy, do povrchových vôd, do podzemných vôd – oblasť prirodzenej akumulácie vôd*);

- aktualizovať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán);
- zabezpečiť vybudovanie novej retenčnej nádrže (prečerpávanie odpadových vôd do MCHB ČOV);
- v existujúcej prevádzke (*Etylénová jednotka*) uplatňovať najlepšie dostupné techniky (BAT);
- zabezpečiť periodický monitoring a evidenciu výstupov z existujúcich zdrojov znečisťovania na jednotlivé zložky životného prostredia (prevencia, kontrola a ohlasovacia povinnosť);
- zabezpečiť pravidelné kropenie okolia staveniska vodou (obzvlášť počas zvýšenej prašnosti);
- v prípade stavebných prác vykonávaných v blízkosti drevín zabezpečiť ich ochranu v súlade s opatreniami podľa STN 83 7010 Ochrana prírody, Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.

Stanovisko inšpekcie: podmienky boli zapracované do výroku rozhodnutia.

Vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov:

Podľa § 12 ods. (4) zákona o IPKZ bolo na inšpekciu v určenej lehote doručené stanovisko účastníka konania:

Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hl. mesta SR Bratislava stanoviskom č. MAGS OZP 43111/2022 – 291819 z 09.05.2022 súhlasí za podmienky rešpektovať všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti životného prostredia a ochrany zdravia a všeobecne záväzné právne predpisy, ktoré ustanovujú a upravujú činnosti, ktoré sú na území chránenej oblasti prirodzenej akumulácie vôd zakázané, a opatrenia na ochranu povrchových vôd a podzemných vôd prirodzene sa vyskytujúcich v chránenej vodohospodárskej oblasti.

Podľa § 12 ods. (1) zákona o IPKZ boli na inšpekciu v určenej lehote doručené stanoviská dotknutých orgánov:

Ministerstvo ŽP SR, Sekcia posudzovania vplyvov na ŽP, Odbor posudzovania vplyvov na ŽP, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava po doplnení podkladov zo strany inšpekcie záväzným stanoviskom č. 3772/2022-11.1.2/sr 26993/2022 z 01.06.2022 konštatovalo, že projekt je v súlade s rozhodnutím MŽP SR č. 3772/2022-11.1.2/sr, 16180/2022, 16205/2022-int. zo dňa 21. 03. 2022,

Okresný úrad Bratislava vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2022/086521-002 z 25.04.2022: súhlasí bez námietok.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia všetkých predložených dokladov, vyjadrení účastníkov konania, dotknutého orgánu štátnej správy, stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povolenia, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. SLOVNAFT, a.s.. Bratislava, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
3. BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava
4. Ing. Ľuboš Hollý, BANSKÉ PROJEKTY, s.r.o., Miletičova 23, 821 09 Bratislava
splnomocnený na zastupovanie za projektantov:
 - Ing. Monika Kronauerová
 - Ing. Marián Mišťúrik
 - Ing. Peter Volařík
 - Ing. Marián Fábik
 - Ing. Miroslav Chmel
 - Ing. Ján Mindek
 - Ing. Alexander Leczkési
 - Ing. Ľubomír Zeman
 - Ing. Ján Dekánek
 - Ing. Oravcová

Dotknutým orgánom štátnej správy:

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, Tomášikova č. 46, 832 05 Bratislava
2. Technická inšpekcia, a.s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava
3. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislava, Radlinského 6, 811 07 Bratislava
4. Stavebný úrad, Mestská časť Bratislava - Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
5. Ministerstvo ŽP SR, Sekcia posudzovania vplyvov na ŽP, Odbor posudzovania vplyvov na ŽP, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava